

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/38/153

S/15697

12 April 1983

RUSSIAN

ORIGINAL: CHINESE/ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать восьмая сессия
Пункт 11 первоначального перечня*
ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать восьмой год

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации
Объединенных Наций от 11 апреля 1983 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст ноты министерства иностранных дел Китайской Народной Республики от 10 апреля 1983 года, направленной посольству Вьетнама в Китае, в которой заявляется протест по поводу вооруженных провокаций Вьетнама против пограничных районов Китая.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 11 первоначального перечня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

ЛИН ЦИН

Постоянный представитель
Китайской Народной Республики
при Организации Объединенных
Наций

*A/38/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Нота министерства иностранных дел Китайской Народной Республики от 10 апреля 1983 года, направленная посольству Вьетнама в Китае

За последнее время участились случаи вооруженных провокаций вьетнамских властей против пограничных районов Китая, а также вторжений в эти районы. Так, например, в марте вьетнамские войска совершили более 70 вооруженных провокаций, в ходе которых они произвели более 4 000 выстрелов из орудий и стрелкового оружия и убили или ранили 14 жителей китайских пограничных районов во время нападений на коммуны Дунчжоу и Таньсань уезда Фанчэн и на коммуну Лунбан уезда Цзинси в автономном районе Гуанси Чжуан; на ферму Хэкоу в городе Хэкоу, на коммуны Дунъюй и Тяньпэн уезда Фунин и Кулиншан в провинции Юньнань вдоль витайско-вьетнамской границы. За этот же период вьетнамские вооруженные силы трижды вторгались на территорию Китая для осуществления беспокоящих действий. Вышеупомянутые акции, совершенные вьетнамскими войсками, серьезно нарушили нормальный ход жизни жителей китайских пограничных районов и их производственную деятельность, а также явились причиной многих человеческих жертв и разрушений собственности.

Вьетнамские власти много раз заявляли о своем стремлении нормализовать китайско-вьетнамские отношения, но на деле они активизируют свои вооруженные провокации против китайских районов вдоль границы. Подобные акты двуличия лишь свидетельствуют о том, что вьетнамские власти совсем не испытывают искреннего желания улучшить китайско-вьетнамские отношения.

Китайское правительство заявляет решительный протест вьетнамским властям в связи с предпринятой ими серией вооруженных провокаций и вторжений в районы, расположенные вдоль китайско-вьетнамской границы, и требует, чтобы они немедленно прекратили подобные провокации и другую антикитайскую деятельность в этих районах. Если же вьетнамские власти будут упорствовать в своих действиях и позволят этой тенденции развиваться и далее, они должны будут нести ответственность за серьезные последствия, которые может повлечь за собой такое развитие событий.
